

# Instructions

## **Lexterior & Lexterior+distop**

### *Regole generali*

- Controllare che la tensione corrisponda ai dati in targa, prima di effettuare qualsiasi collegamento (Fig. C). L'onda deve essere quasi sinusoidale.
- Controllare che il carico non superi la tabella di portata, collegare a terra tutte le parti metalliche, controllare che i cavi di AT non superino la lunghezza in tabella EN 50107-14.8 e tenere lontano da parti metalliche.
- Non installare i trasformatori a diretto contatto con materiale infiammabile.
- Installare in luoghi ventilati; la temperatura media non deve superare i 40°C. Evitare nicchie e quanto possa limitare la circolazione d'aria; mantenere i trasformatori separati di 80 mm.
- Installare il trasformatore in conformità al suo grado di protezione (IP43 verticale, IP 40 orizzontale), protetto dagli agenti atmosferici. Evitare che infiltrazioni accidentali di acqua raggiungano i morsetti dei cavi.

### *General rules*

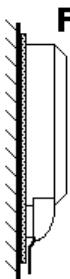
- Check that the main voltage and frequency of the net correspond to the value on the rating plate, before making any connections (Fig. C). Wave form must be, at least, sinusoidal.
- Check that the output current does not exceed the value given on the rating plate, earth all the metallic parts and limit the length of the High Voltage cables (EN 50107-14.8), keeping them away from metal frames.
- Do not install the transformers directly in contact with combustible material.
- Install the equipment inside of signs with appropriate ventilation which can hold the temperature under 40°C. Avoid niches and everything that could limit the circulation of the air; keep transformers at least 80mm apart.
- Install the transformer according to its protection degree (IP43 vertical, IP40 horizontal), sheltered from the atmospheric agents. Avoid that accidental infiltration of water could reach the cables terminal board.

### *Posizioni di installazione*

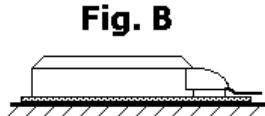
Installazione all'esterno ed all'interno: fig. A (IP43) , fig. B (IP40)

### *Install position*

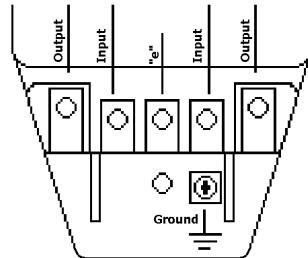
Indoor and outdoor installations: see fig. A (IP43) , fig B (IP40)



**Fig. A**



**Fig. B**



**Fig. C**

### *Avvertenze*

Il trasformatore LEXTERIOR + Distop ha il dispositivo contro le dispersioni verso terra incorporato. Come previsto dalla norma EN 50107, in caso di guasto rimuove l'alimentazione del trasformatore entro 200msec. Nel caso ciò accadesse, staccare l'alimentazione e ricongellarla: se l'insegna si accende questo test è conforme alla EN 50107 18.3(a) e deve essere ripetuto periodicamente.

**ATTENZIONE: Il mancato rispetto delle presenti prescrizioni fa decadere la garanzia e può causare danni alle apparecchiature di cui il costruttore non è responsabile.**

### *Attention*

The LEXTERIOR + distop transformers have a built-in Earth Leakage Switch, according to EN 50107, that detects earth leakage of the H.V. circuit and cuts off the transformer power supply within 200msec. In case it happens, turn off the power supply and turn it on again: if the sign is light this test is compliant at EN 50107 18.3(a) and must be repeated periodically.

**ATTENTION: Failure to observe the above, invalidate the warranty and may cause irreparable damages to the transformers of which the manufacturer is not responsible.**